

SPFBIRMINGHAM PRESENTE

مختصر شرح

كتاب التوحيد



TRADUIT PAR
MEHDI ABOU ABDIRRAHMAN

LE RÉSUMÉ EXPLICATIF DU LIVRE DE L'UNICITÉ
DE CHEIKH AL-ISLÂM MOHAMMAD BIN 'ABDIL-WAHHÂ
PAR L'ÉMINENT SAVANT
CHEIKH SÂLIH BIN FAWZÂN BIN 'ABDILLÂH AL-FAWZÂN



Toutes les louanges reviennent à Allah, nous Le louons et demandons Son aide et nous cherchons refuge en Lui contre nos propres maux et contre nos mauvaises actions ; celui qu'Allah guide personne ne peut l'égarer et celui qu'Allah égare personne ne peut le guider.

J'atteste qu'il n'y a de divinité adorée avec vérité qu'Allah, Lui Seul : Il n'a aucun associé, et j'atteste que Mohammad صلى الله عليه وسلم est Son serviteur et Son Messager.

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô les croyants ! Craignez Allah comme Il doit être craint. Et ne mourez qu'en pleine soumission."

[Âli 'Imrân, 102]

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô Hommes ! Craignez votre Seigneur qui vous a créés d'un seul être, et a créé de celui-ci son épouse, et qui de ces deux-là a fait répandre (sur la terre) beaucoup d'hommes et de femmes. Craignez Allah au Nom duquel vous vous implorez les uns les autres, et craignez Allah de rompre les liens du sang. Certes Allah vous observe parfaitement."

[An-Nisâ, 1]

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô vous qui croyez ! Craignez Allah et parlez avec droiture, afin qu'Il améliore vos actions et vous pardonne vos péchés. Quiconque obéit à Allah et à Son Messager obtient certes une grande réussite."

[Al-Ahzâb, 70-71]

Ensuite :

La meilleure parole est la parole d'Allah et la meilleure guidance est la guidance de Mohammad صلى الله عليه وسلم. Les pires choses sont celles qui sont inventées (dans la Religion), et toutes les choses inventées (dans la Religion), sont des innovations (religieuses), et toutes les innovations (religieuses) sont des égarements, et tous les égarements sont en Enfer.

Ceci étant dit :

L'auteur¹ –qu'Allah lui fasse miséricorde- dit :

Et la parole d'Allah Le Très-Haut (dont la traduction du sens est) :
« Ne peupleront les mosquées d'Allah que ceux qui croient en Allah et au Jour dernier, accomplissent la prière, s'acquittent de la Zakât et ne craignent qu'Allah ». Jusqu'à la fin du verset.

L'explication du très savant Cheikh Ṣâliḥ bin Fawzân bin 'Abdillâh Al-Fawzân qu'Allah le préserve :

La complétion du verset est (ce dont la traduction du sens est) :
« Il se peut que ceux-là soient du nombre des bien-guidés ».
[At-Tawbah, 18].

- Innamâ ya'mourou masâjida Allah : Ne peupleront les mosquées d'Allah : C'est-à-dire : Leur peuplement n'est en règle que par l'adoration et l'obéissance (à Allah)
- Man âmana billâh : "Ceux qui croient en Allah" jusqu'à la fin : C'est-à-dire : Ceux qui regroupent les perfections en termes de science et en termes d'actions
- Wa lam yakhcha illâ Allah : Al-khachiyah : C'est la peur et la crainte. Et le sens de la crainte ici c'est la crainte de glorification et d'adoration et d'obéissance. Quant à la crainte innée comme la crainte des choses que l'on craint dans ce Bas-Monde, presque personne y échappe. Et il convient de ne craindre à ce sujet que la prédestination d'Allah et Sa répartition (des choses)

¹ N.d.t: Cheikh Al-Islâm Moḥammad bin 'Abdil-Wahhâb qu'Allah lui fasse miséricorde. Pour une biographie succincte voir : <http://www.spfbirmingham.com/index.php/audio-ecouter-les-cours/aqidah-et-manhaj-croyance-et-methodologie/245-le-resume-de-l-explication-du-livre-de-l-unicite.html>

- Fa'asâ oulâika : Il se peut que ceux-là : Ceux qui sont caractérisés par ces caractéristiques
- An yakounou minal-mouhtadîn : Soient du nombre des bien-guidés : C'est-à-dire : Ceux-là sont les bien-guidés. Et tout "il se peut, peut-être" de la part d'Allah est obligatoire.
 - Le sens général du verset : Quand Allah Le Très-Haut a dénié aux polythéistes le peuplement immatériel des mosquées par l'adoration dans le verset qui précède, Il a affirmé dans ce verset le peuplement des mosquées par l'adoration aux croyants qui ont cru de leurs cœurs et ont mis en pratique par leurs membres et ont été constants dans l'accomplissement de la prière avec ses piliers et ses obligations et ses actes (et paroles) recommandés et ont donné la zakât à ceux qui en ont le droit et ont voué une crainte sincère à Allah et c'est la peur et la crainte.
 - Le rapport entre le verset et le chapitre est qu'il y a dans ce verset l'obligation de vouer la crainte sincèrement (à Allah), c'est-à-dire la peur et la crainte qui sont le fondement de l'adoration d'Allah Seul.
 - Les enseignements tirés du verset :
 1. L'obligation de vouer une crainte sincère à Allah Seul
 2. Avec l'association (à Allah) les actes ne sont utiles en rien
 3. Le peuplement des mosquées ne se réalise qu'au moyen de l'obéissance et des actions vertueuses et pas simplement au moyen de la construction
 4. L'incitation au peuplement des mosquées de manière matérielle et immatérielle.

L'auteur –qu'Allah lui fasse miséricorde- dit :

D'après Abou Sa'îd –qu'Allah l'agrée- qui rapporte en attribuant cela au Prophète صلى الله عليه وسلم qu'il a dit : « Fait partie de la faiblesse de certitude que tu satisfasses les gens en mécontentant Allah et que tu les remercies pour la subsistance venant d'Allah et que tu les blâmes pour ce qu'Allah ne t'a pas donné. La subsistance d'Allah n'est pas tirée par la cupidité d'un avide et elle n'est pas repoussée par l'inimitié d'une personne haineuse »².

L'explication du très savant Cheikh Sâlih bin Fawzân bin 'Abdillâh Al-Fawzân qu'Allah le préserve :

- Dou'fa : Faiblesse : Avec une dammah ou une fathah sur le dâd et c'est le contraire de la force et de la santé
- Al-yaqîn : La certitude : Le contraire du doute et c'est la complétude de la foi
- Tourdî an-nâsa bisakhaṭillâh : Tu satisfais les gens en mécontentant Allah : C'est-à-dire : Tu fais passer leur agrément avant l'Agrément d'Allah
- Wa an tahmadahoum : C'est-à-dire que tu les remercies et tu fais leurs éloges
- 'Alâ rizqillâhi : C'est-à-dire ce qui t'en est arrivé par leur intermédiaire, tu le leur attribues et tu oublies Celui qui te comble de bienfaits et de Sa Grâce

² Rapporté par Abou Nou'aym dans Al-Hilyah (5/106), (41/10). Et Al-Bayhaqî dans Chou'ab Al-Îmân n°203. Et rapporté par At-Tabarânî d'après le hadîth de 'Abdoullâh bin Mas'oud qui rapporte du Prophète صلى الله عليه وسلم. Voir son Al-Mou'jam Al-Kabîr (10/215-216 n°10514). Et Al-Haythamî a dit dans Majma' Az-Zawâid (4/71) : Il y a dans sa chaîne de transmission Khâlid bin Yazîd Al-'Omarî qui fut accusé de wad'.

- Wa an tadhoummahoum 'alâ mâ lam you~tika Allah : Et que tu les blâmes pour ce qu'Allah ne t'a pas donné : C'est-à-dire : Si tu leur demandes quelque chose et qu'ils ne te le donnent pas, tu les blâmes en raison de cela
 - Le sens général du hadîth : Le Messenger d'Allah صلى الله عليه وسلم met en évidence dans ce hadîth ce qui convient au musulman en termes de force de certitude envers Allah et de placement de confiance en Lui et de croyance que toute chose est par Son Administration et Sa Volonté et les moyens font partie de cela : si Allah veut Il en fait découler les résultats et donc ils mènent à ce qui était voulu et s'Il veut Il les empêche de donner des résultats et tout ceci revient à Allah et Il est donc Celui qui est loué (remercié) dans la prospérité et dans l'adversité, dans la facilité et dans la difficulté et ceci est la perfection de la certitude. Quant à celui qui a le cœur attaché aux gens et penche avec les moyens, lorsqu'il obtient un bien par l'intermédiaire des gens il fait leurs compliments et lorsqu'il n'obtient pas ce qu'il voulait, il les blâme et leur fait des reproches : celui-ci sa certitude est faible et son placement de confiance en Allah est déficient. Puis il صلى الله عليه وسلم a conclu le hadîth par ce qui confirme et clarifie ce qu'il a établi à son début et c'est que donner et empêcher arrivent tous deux par ordre d'Allah et en fonction de Sa Sagesse et ne reviennent pas tous deux à l'ardeur (cupidité) du serviteur ni à son inimitié (détestation).
 - Le rapport entre le hadîth et le chapitre est qu'il y a dans ce hadîth l'obligation d'attacher son cœur à Allah dans

l'obtention du bien et le repoussement du mal, et de Le craindre et d'avoir peur de Lui Seul, et de ne pas se tourner vers les gens en les complimentant ou en les blâmant en fonction de ce qu'ils donnent ou empêchent (interdisent, ne donnent pas).

- Les enseignements tirés du hadîth :
 1. L'obligation de placer la confiance en Allah et de Le craindre et de Lui demander la subsistance
 2. L'affirmation du qadâ et du qadar
 3. Ne pas se fier aux moyens
 4. Faire passer l'Agrément d'Allah avant l'agrément des gens.

L'auteur –qu'Allah lui fasse miséricorde- dit :

D'après 'Âichah –qu'Allah l'agrée- que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « Quiconque cherche l'Agrément d'Allah par le mécontentement des gens, Allah sera Satisfait de lui et Il fera que les gens seront satisfaits de lui. Et quiconque cherche l'agrément des gens par le mécontentement d'Allah, Allah sera alors en Colère contre lui et fera que les gens seront en colère contre lui »³. Rapporté par Ibn Hibbân dans son Authentique.

L'explication du très savant Cheikh Sâlih bin Fawzân bin 'Abdillâh Al-Fawzân qu'Allah le préserve :

- Ittamasa : Il cherche.
 - Le sens général du hadîth :

³ Rapporté par Ibn Hibbân comme cela est rapporté dans Mawârid adh-dhamaân n°1541, 1542 et par At-Tirmidhî n°2416.

Le Messenger d'Allah ﷺ met en évidence la voie par laquelle s'obtient la Satisfaction d'Allah et la satisfaction des gens ainsi que la voie par laquelle s'obtient la Colère d'Allah et la colère des gens et ceci car les gens – en raison de leur déficience de connaissance en ce qui concerne les conséquences et de la domination que les influences ont sur eux- il se peut que leurs désirs entrent en opposition avec ce qu'Allah a légiféré et dans lequel il y a leur bien dans ce Bas-Monde et dans l'Au-Delà et c'est là que se distingue la prise de position du croyant dont la foi est authentique de la prise de position de celui dont la foi est ébranlée. Car le croyant fait passer la Satisfaction d'Allah avant la satisfaction des gens et donc continue avec la législation d'Allah et il n'a peur du blâme d'aucun critique et Allah l'assiste de Son Secours car il a craint Allah. (Allah Le Très-Haut dit ce dont la traduction du sens est) : « Et quiconque craint Allah, Il Lui donnera une issue favorable ». [At-Talâq, 2].

Quant à celui dont la foi est ébranlée, il fait passer la satisfaction des gens avant la Satisfaction d'Allah et donc concrétise leurs souhaits et ce même si c'est contraire à ce qu'Allah a légiféré et celui-ci en vérité a craint les gens et n'a pas craint Allah et donc sa volonté se retourne contre lui et celui qui le complimente parmi les gens devient celui qui le blâme et les gens ne lui seront en rien utile quant à Allah et donc il aura nui à sa propre personne et aura nui à ceux à qui il voulait être utile en désobéissant à Allah.

- Le rapport entre le hadîth et le chapitre est qu'il y a dans ce hadîth l'obligation de craindre Allah et de faire passer Sa Satisfaction avant la satisfaction des gens.
- Les enseignements tirés de ce hadîth :
 1. L'obligation de craindre Allah et de faire passer Sa Satisfaction avant la satisfaction des gens

2. La mise en évidence du châtiment pour celui qui fait passer la satisfaction des gens avant la Satisfaction d'Allah
3. L'obligation de placer sa confiance en Allah et de compter sur Lui
4. La mise en évidence de ce qu'il y a dans le fait de donner préséance à la Satisfaction d'Allah comme conséquences louables et de ce qu'il y a dans le fait de donner préséance à la satisfaction des gens avant la Satisfaction d'Allah comme mauvaises conséquences
5. Les cœurs des serviteurs sont entre les Mains d'Allah Exalté soit-Il.

L'auteur –qu'Allah lui fasse miséricorde- dit :

Chapitre

Allah Le Très-Haut dit (ce dont la traduction du sens est) : « Et c'est en Allah qu'il faut avoir confiance, si vous êtes croyants ». [Al-Mâidah, 23].

L'explication du très savant Cheikh Sâlih bin Fawzân bin 'Abdillâh Al-Fawzân qu'Allah le préserve :

- Le rapport entre le chapitre et le Livre de l'unicité : L'auteur a voulu par ce chapitre montrer que le placement de confiance en Allah (tawakkoul) est une obligation qu'il est obligatoire de vouer de manière sincère à Allah car il fait partie des meilleures adorations et des degrés les plus hauts de l'unicité.
- Wa 'alâ Allah : Et c'est en Allah : C'est-à-dire : (En Allah) et pas autre que Lui

- Fatawakkalou : Qu'il faut avoir confiance : Comptez sur Lui et remettez-vous en à Lui dans vos affaires
- Le sens général du verset : Allah Le Très-Haut dit que Moïse a ordonné à son peuple de rentrer sur la terre sainte qu'Allah leur a écrite et de ne pas retourner sur leurs pas par peur des despotes mais au contraire de continuer de l'avant sans avoir peur d'eux ni les craindre, plaçant leur confiance en Allah quant à leur défaite, croyant en Sa promesse envers eux comme étant véridique s'ils sont croyants.
- Les enseignements tirés du verset :
 1. L'obligation de placer la confiance en Allah Seul Exalté soit-Il, et placer la confiance en autre que Lui est une association (à Allah) car c'est une adoration
 2. Le placement de confiance en Allah est une condition pour l'authenticité de la foi et la foi est niée en son absence

L'auteur –qu'Allah lui fasse miséricorde- dit :

Allah Le Très-Haut dit (ce dont la traduction du sens est) : « Les vrais croyants sont ceux dont les cœurs frémissent quand on mentionne Allah » jusqu'à la fin du verset.

L'explication du très savant Cheikh Ṣâlih bin Fawzân bin 'Abdillâh Al-Fawzân qu'Allah le préserve :

La complétion du verset est (ce dont la traduction du sens est) : « Et quand Ses versets leur sont récités, cela fait augmenter leur foi. Et ils placent leur confiance en leur Seigneur » [Al-Anfâl, 2].

- Wajilat qouloubouhoum : leurs cœurs frémissent : leurs cœurs ont peur d'Allah
- Wa 'alâ rabbihim : En leur Seigneur : Pas autre que Lui
- Yatawakkaloun : Ils placent leur confiance : Ils ne s'en remettent dans leurs affaires qu'à Allah et ils ne craignent que Lui et n'espèrent que Lui
 - Le sens général du verset : Allah Le Très-Haut décrit les croyants qui croient d'une croyance authentique par trois caractéristiques qui sont :
 1. La peur de lui lorsqu'il est mentionné et donc ils mettent en pratique Ses Ordres et délaissent Ses interdits.
 2. L'augmentation de leur foi lorsqu'ils entendent la récitation de Sa Parole.
 3. Ils s'en remettent à Lui dans leurs affaires et ne comptent que sur Lui.
 - Le rapport entre le verset et le chapitre est qu'il indique que le placement de confiance en Allah Seul fait partie des caractéristiques des croyants.
 - Les enseignements tirés du verset :
 1. Le caractère légiféré de placer sa confiance en Allah et cela fait partie des caractéristiques des croyants
 2. La foi augmente et diminue. Elle augmente avec l'obéissance (à Allah) et diminue avec la désobéissance (à Allah)
 3. La foi en Allah implique de placer sa confiance en Lui Seul.
 4. Le recueillement et l'humilité envers Allah Le Très-Haut font partie des caractéristiques des croyants.

L'auteur –qu'Allah lui fasse miséricorde- dit :

Allah Le Très-Haut dit (ce dont la traduction du sens est) : « Ô Prophète ! Allah te suffit ainsi qu'à ceux des croyants qui te suivent » [Al-Anfâl, 64].

Allah Le Très-Haut dit (ce dont la traduction du sens est) : « Et quiconque place sa confiance en Allah, Il [Allah] lui suffit » [At-Talâq, 3].

L'explication du très savant Cheikh Sâlih bin Fawzân bin 'Abdillâh Al-Fawzân qu'Allah le préserve :

- Hasbouka wa manittaba'aka : Allah et ceux qui te suivent te suffisent : C'est-à-dire : Allah Seul te suffit ainsi qu'à tes suiveurs
- Fahouwa hasboun : C'est-à-dire : Il lui suffit
- Le sens général des deux versets : Allah Le Très-Haut informe Son Prophète صلى الله عليه وسلم et sa communauté qu'Il, Seul, leur suffit et que donc ils n'ont pas besoin d'autrui avec Lui et que donc leur placement de confiance et leur espoir ne doivent être qu'en Lui Seul. Et comme Il a donné pour chaque acte une rétribution, Il a donné comme rétribution au placement de confiance en Lui qu'Il suffit à celui qui place sa confiance en Lui et donc s'Il suffit à celui qui place sa confiance en Lui et est son Protecteur, alors son ennemi ne peut avoir aucune visée en lui.
- Le rapport entre les deux versets et le chapitre est qu'ils indiquent tous deux l'obligation de placer sa confiance en Allah car Il suffit à celui qui place sa confiance en Lui.
- Les enseignements tirés des deux versets :

1. L'obligation de placer la confiance en Allah car cela fait partie des genres d'adorations les plus importants
2. La mise en évidence de la vertu du placement de confiance en Allah et de son utilité et que cela fait partie des moyens les plus importants pour obtenir le bien et repousser le mal
3. La rétribution est du type de l'action.

Source :

Al-Moulakhas fî charhi kitâb at-tawhîd du très savant Cheikh Sâlih bin Fawzân bin 'Abdillâh Al-Fawzân –qu'Allah le préserve- p.262 à 270 aux éditions Dâr Al-Âsimah.

Traduit par Mehdi Abou 'Abdir-Rahmân Al-Maghribî le 29-12-2017
www.spfbirmingham.com

Twitter @mehdimaghribi